

Germany-Würzburg: Project and design preparation, estimation of costs

OJ S 160/2016 20/08/2016

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Caritas Schulen gGmbH

Postal address: Juliuspromenade 64 a

Town: Würzburg

NUTS code: DE263 Würzburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 97070

Country: Germany

Contact person: Caritas-Schulen gGmbH Würzburg, vertreten durch Herrn Hoffmann

E-mail: info@caritas-schulen.de

Telephone: +49 93138666000

Fax: +49 93138666099

Internet address(es):Main address: <http://www.caritas-schulen.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.caritas-schulen.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Prof. Dipl.Ing. Hemmerlein, Architekturbüro, Projektbetreuer für Caritas-Schulen gGmbH

Postal address: Stefan Krämer Str. 27

Town: Gerbrunn

NUTS code: DE26C Würzburg, Landkreis

Postal code: 97218

Country: Germany

Contact person: Prof. Dipl.Ing. Hemmerlein, Architekturbüro, Projektbetreuer für Caritas-Schulen gGmbH

E-mail: prof.hemmerlein@t-online.de

Telephone: +49 931709977

Fax: +49 931709977

Internet address(es):Main address: <http://download.hemmerlein-architekten.de/car-doe-sch-sw-arch.zip>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Auftraggeber: Juristische Person des privaten Rechts

I.5. Main activity

Education

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Architektenleistungen für die Generalsanierung der Julius-Kardinal-Döpfner-Schule, Schweinfurt.

II.1.2. Main CPV code

71242000 Project and design preparation, estimation of costs

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Architektenleistungen für die Generalsanierung der Julius-Kardinal-Döpfner-Schule, Schweinfurt,

Die Hauptschwerpunkte der Sanierung bilden die Brandschutzertüchtigung, energetische Sanierung die Gebäudetechnik, barrierefreie Gestaltung, Renovierung des Innenausbaus Es ist vorgesehen, die Sanierung in 2 Bauabschnitten sowie unter laufendem Betrieb abzuwickeln.

Flächen/ Kubatur:

HNF ca. 2 680 m² BGF: 4 000 m², BRI: m³.

Kosten:

Nach derzeitiger Kostenschätzung wird von Kosten (Kgr. 300-400, DIN 276). ca. 6 100 000 EUR netto) ausgegangen.

Termine: nach Vereinbarung

Beginn Leistungs erbringung: , Nov./ Dez .2016,

Einreichung Zuwendungsantrag bei der Förderbehörde: 2017,

Baubeginn: 2017.

Es ist beabsichtigt mit dieser Ausschreibung folgende Leistungen (stufenweise) zu beauftragen:

Objektplanung Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 3-9 gemäß §§ 33 ff. HOAI.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 6 100 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71247000 Supervision of building work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE262 Schweinfurt, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 97422 Schweinfurt, Deutschhöfer Straße 24.

II.2.4. Description of the procurement

Architektenleistungen für die Generalsanierung der Julius-Kardinal-Döpfner-Schule, Schweinfurt,

in Abschnitten, Neuordnung der Funktionen, Teilsanierung Bestand, Teilabriss, Teil-Neubau ,
Sanierung Turnhalle,
statische Sanierung, Energetische Sanierung, Brandschutzanpassung, Renovierung der
Schul- und Verwaltungsräume, Sanierung der WC Bereiche., Sanierung HLS – ELT
Dienstleistung von Architekten, Leistungsphase 3-4, 5-9 § 34 HOAI,
Beauftragung der Leistungsphasen in Abschnitten, optional mit Brandschutzkonzept
HNF Schule + SVE ca. 2 300 m2 – Turnhalle 560 m2 – BGF ca. 4 000 m2 – BRI
Sanierung und ggf. Neubauerweiterung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Personelle Besetzung und Verfügbarkeit / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Fachtechnische Lösungsansätze, Projektorganisation, Kosten,-
Terminsicherung, Qualitätssicherung, Gestalterische und funktionale Umsetzung / Weighting:
20

Quality criterion - Name: Strukturelle Herangehensweise an das Projekt/ Projektanalyse /
Weighting: 25

Quality criterion - Name: Präsentation – Gesamteindruck / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 20

Price - Weighting: 20 % – siehe oben

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 6 100 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 42

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 6 Objective criteria for choosing the limited
number of candidates:

Die Auswahl der Teilnehmer erfolgt bei Vollständigkeit der vorzulegenden Erklärungen und
Nachweise gemäß Ziffer III.1.1) bis III.1.3) anhand objektiver Kriterien.

Die detaillierte Bewertungsmatrix mit Angabe über die Verteilung der Punkte und Gewichtung
der einzelnen Eignungskriterien ist den Bewerbungsunterlagen beigelegt.

Kriterien und Bewertungsschema aus den Antragsunterlagen.

z.B. Erfahrungen im Schulbau oder vergleichbaren Projekten, Bauen für Behinderte, Bauen im
Bestand, bei laufendem Betrieb, Erfahrungen mit Sanierungen,
energetischem Konzept, Brandschutz, planerische, fachliche und technische Qualifikationen,
gestalterische Kompetenz, örtliche Präsenz- Verfügbarkeit, Erfahrungen mit
Zuwendungsverfahren,

Darstellung der Projektabwicklung und terminlichen Organisation, Kostenkontrolle.

Nach Auswertung der Unterlagen werden die Bewerber mit der höchsten Punktzahl zur
Verhandlung und Präsentation eingeladen.

Wenn über die Höchstzahl hinaus mehrere Bewerber die gleiche Punktzahl erreichen, wird die
Auswahl unter diesen Bewerbern durch Los getroffen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Leistungsphasen 5-9 § 34 HOAI (ebenfalls stufenweise abrufbar);
 - ggf. zusätzliche Leistungen (z. B. SiGe- Koordination, Brandschutzplanung).
- Beauftragung weiterer Leistungen besteht als Option ohne Anspruch darauf.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Erforderliche Teilnahmebedingungen sind im Bewerbungsbogen enthalten. Dieser ist mit seinen Anlagen zwingend auszufüllen und einzureichen.

Nach Auswertung der Unterlagen werden die Bewerber mit der höchsten Punktzahl zur Verhandlung und Präsentation eingeladen.

Sofern mehrere Bewerber über die geplante Höchstzahl hinaus die gleiche Punktzahl erreichen, erfolgt eine Auswahl durch Los.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1.) Nachweis über die Berechtigung des vorgesehenen Entwurfsverfassers, die Berufsbezeichnung Architekt zu tragen oder in Deutschland unter dieser Bezeichnung tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 VgV).
- 2.) Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und § 124 GWB.
- 3.) Erklärung zur Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen.
- 4.) Erklärung zu wirtschaftlichen Verknüpfungen mit anderen Unternehmen.
- 5.) Erklärung über eine eventuelle Weitergabe von Auftrags teilen an andere Unternehmen (§ 46 Abs. 3 Nr. 10 VgV).

Will sich der Bewerber bei der Erfüllung des Auftrages der Leistungen anderer Unternehmen bedienen, so hat er diese zu benennen und für sie und ggf. für noch weiter nachgeordnete Unternehmen mit der Bewerbung einen eigenen Bewerbungsbogen abzugeben.

Eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen ist auf Anforderung nachzureichen.

Es wird die gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder mit bevollmächtigtem Vertreter als Partner für den Auftraggeber gefordert.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

- 1.) Erklärung über den Gesamtumsatz netto des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). Die maximale Punktzahl wird bei einem durchschnittlichen Umsatz ≥ 600 000 EUR/a erzielt. – (Wichtung 10 %).
- 2.) Angabe der Beschäftigten der letzten 3 Geschäftsjahre für das gesamte Büro des Bewerbers und der im Themenbereich der ausgeschriebenen Planungsleistung arbeitenden Beschäftigten,

aufgeteilt in Berufsgruppen (Führungskräfte, Dipl.-Ing., sonstige Mitarbeiter, Bauleitung) (§ 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV)

Technische Ausstattung,..... Die maximale Punktzahl wird bei einer durchschnittlichen Gesamtmitarbeiterzahl ≥ 10 Personen und entsprechender Ausstattung erzielt. – (Wichtung 15 %).

3.) Nachweis der Versicherung über eine Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in Höhe von 1 500 000 EUR für Personenschäden und 1 000 000 EUR für sonstige Schäden bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall muss den Bewerbungsunterlagen beiliegen.

weiteres siehe Bewerberunterlagen,

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1.) Darstellung von maximal 3 abgeschlossenen (d. h. in Betrieb genommene)

Referenzprojekten aus den letzten 7 Geschäftsjahren (ab 2010 bis 2016), aus der die Erfahrung des Bewerbers bei Projekten mit vergleichbaren Anforderungen hervorgeht (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). – (Wichtung 75 %).

Referenzprojekte die vor 2010 in Betrieb genommen wurden bzw. noch nicht in Betrieb genommen wurden, werden bei der Wertung nicht berücksichtigt.

Für die maximale Bewertung sollten durch die Referenzprojekte folgende Anforderungen erfüllt sein:

— Bei dem referenzgebenden Auftraggeber handelt es sich um einen öffentlichen Auftraggeber i. d. d. § 99 GWB;

— durch den Bewerber wurden mindestens die Leistungsphasen 3-8 (gem. § 34 HOAI) erbracht;

— bei dem Referenzprojekt handelt es sich um eine Schul – oder vergleichbare Baumaßnahme, (behindertengerechte Ausführung..);

— bei dem Referenzprojekt handelt es sich um eine Sanierungs- oder Umbaumaßnahme;

— das Referenzprojekt wurde unter laufendem Betrieb realisiert;

— bei dem Referenzprojekt wurden Brandschutz und energetische Belange bearbeitet;

— bei dem Referenzprojekt wurde auf Gestalterische und Ästhetische Belange Wert gelegt,

Folgende Angaben sind bei den Referenzen zu jedem Projekt aufzuführen: entsprechend der Darstellung lt. Bewerbungsbogen Seite 7

z. B. Projektgegenstand (= kurze, jedoch aussagekräftige Projektdarstellung mit bildlichen Aussagen),

— Auftraggeber (Name, Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer);

— Leistungszeit;

— erbrachte Leistungsphasen.

Die bestmögliche Bewertung zu Ziff. III.1.3) wird nur erreicht, wenn mind. 3 Referenzprojekte die o. g. Kriterien vollumfänglich erfüllen. Die teilweise Erfüllung der o. g. Kriterien führt nicht zum Ausschluss,

sondern zu einer entsprechend geringeren Bewertung.

Je Referenzprojekt können insgesamt bei einer Wichtung 25 maximal 100 Punkte erzielt werden. Jedes Unterkriterium wird bei der jeweiligen Referenzbewertung entsprechend der Matrix mit Wertungs – Punkten zwischen 2 und 5.x der jeweiligen Wichtung bewertet. (siehe Anlage Tabelle 1: Bewertung der Eignungskriterien).

Unter Berücksichtigung dieser Punktebewertung können bei der Angabe von 3

Referenzprojekten insgesamt max 300 Punkte erzielt werden (3 Referenzprojekte x Wichtung 25 x (zwischen 2-5) Punkte je Unterkriterium). – (siehe Anlage Tabelle 1: Bewertung der Eignungskriterien).

2.) Benennung der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen.

3.) Vorbehalten wird die Vorlage von Bescheinigungen öffentlicher oder privater Auftraggeber über die Ausführung der angegebenen Referenzprojekte.

Es werden bei Pkt 2.2 auch Aussagen zu – Projektleiter/ Projektteam, techn. Büroausstattung und Verfügbarkeit bei Lph 8 erwartet.

siehe Bewerberunterlagen,

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Die Leistungen sind folgendem Berufsstand im Bereich des europäischen Wirtschaftsraumes vorbehalten:

Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Architekt“ bzw. „Ingenieur“ berechtigt sind. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates gewährleistet ist. Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Planungsaufgabe entspricht und wenn der verantwortliche Verfasser der Planung oder der gesetzliche Vertreter der juristischen Person die an die natürlichen Personen gestellten Anforderungen erfüllen. Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

Einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 Abs. 1 VgV.

III.2.2. Contract performance conditions

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die ggf. für die Ausführung des Auftrags/ der Dienstleistung in Frage kommen.

Projektleiter/ Projektteam, techn. Büroausstattung und Verfügbarkeit bei Planung und Lph 8 wird erwartet. siehe Bewerberunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5.

Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/09/2016 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Je Bewerber ist nur eine Bewerbung zulässig. Mehrfachbewerbungen führen zum Ausschluss vom Verfahren.

Als Mehrfachbewerbung gelten auch mehrere Bewerbungen von Einzelpersonen innerhalb verschiedener Bewerbergemeinschaften.

Das Versandrisiko für den rechtzeitigen Eingang liegt beim Bewerber. Es gilt keine Poststempel-Abgabe. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgegeben. Auf elektronischem Wege übermittelte Teilnahmeanträge, wie E-Mails, Fernschreiben, Telegramme, Teletext, Telex und Telefaxe sind nicht zugelassen.

Zusätzliche bzw. ergänzende Bewerbungsunterlagen auf Datenträgern werden nicht berücksichtigt.

Sämtliche unter Abschnitt III genannten Angaben und Nachweise sind zwingend mittels der herunterzuladenden Formblätter („Bewerbungsbogen“) zu erbringen.

Formlose Anträge können nicht gewertet werden und werden von der Teilnahme ausgeschlossen.

Der Bewerbungsbogen sowie alle weiteren Unterlagen stehen unter <http://www.caritas-schulen.de> oder/bzw. <http://download.hemmerlein-architekten.de/car-doe-sch-sw-arch.zip> zum Download zur Verfügung.

Die Bewerbungsunterlagen sind im Format DIN A4, in einem sog. „Schnellhefter“ oder Vergleichbarem ohne feste Bindung einzureichen. Sog. „Leitz-Ordner“, fest gebundene Unterlagen, etc. sind nicht gewünscht.

Kleinere Büroorganisationen und Berufsanfänger werden insbesondere auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbungsgemeinschaften hingewiesen.

Bei Bietergemeinschaften ist der Bewerbungsbogen von jedem Bewerber der Bietergemeinschaft separat auszufüllen.

Der Teilnahmeantrag ist zwingend mittels des beigefügten Rücksendeaufklebers auf dem Umschlag/der Verpackung zu kennzeichnen.

Sind für den Versand zusätzliche Versandtaschen o. ä. seitens des Kurierdienstes zu verwenden, so ist der Teilnahmeantrag in einem verschlossenen Umschlag mit dem Rücksendeaufkleber in der Versandtasche zu kennzeichnen.

Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberanzahl nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zu Grunde gelegten Kriterien zu hoch, behält sich der Auftraggeber vor, die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern gemäß § 75 Abs. 6 VgV durch Los zu treffen.

Es wird auf die Rügeobliegenheit des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft bzw. Bieter /Bietergemeinschaft gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB hingewiesen.

Alle Bewerbungen sind zwingend unter Benutzung der vom Auftraggeber erstellten Bewerbungsformblätter und der dort geforderte Eigenerklärung.

einzureichen. Die Unterlagen verbleiben beim Auslobet, Kosten werden nicht erstattet.

Nachfragen zu den Unterlagen können NUR per email an den Projektbetreuer Prof. Gerhard Hemmerlein, Dipl. Ing.Architekt, gerichtet werden (prof.hemmerlein@t-online.de) bis zum 9.9.2016.

Abgabe der Bewerbungsunterlagen nur beim Auslober: (Kontaktadresse 1)

Caritas-Schulen gGmbH

z. H. Herrn Hoffmann

Juliuspromenade 64 a

97070 Würzburg.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Postfach 606 – Promenade

Town: Ansbach

Postal code: 97511

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981511277

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken:

Town: Ansbach

Postal code: 97511

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB).

Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB).

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI.4.1) Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken:

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

Telephone: +49 98153277

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/08/2016